

12 de agosto de 1958

para la prensa del
DECLARACIONES POR EL DR. ARTURO MORALES CARRION

Sec. Interior de Estado

En el editorial que, con fecha de 8 de agosto publicó El Mundo sobre el discurso del pianista Narciso Figueroa, se censura el programa de visitas de periodistas latinoamericanos que patrocina este Departamento. El Mundo califica de "modesta" la suma de 50 mil dólares que envolvía el proyecto de la jira artística del Quinteto Figueroa y la contrasta —citamos del editorial— "con la esplendidez con que el Gobierno dispone fondos, muchas veces mayores que los asignados por Ley para el proyecto que nos ocupa (subrayado nuestro), con el solo objeto de traer al país docenas y docenas de periodistas de todos los países latinoamericanos, no una vez al año, sino varias veces; y no sólo un año, sino todos los años. Luego, (continúa el editorial) para poner a la jineta del pueblo, sobre las banastas de oro, el escarnio y el ridículo, se rodea a 'los distinguidos periodistas visitantes', de una muralla de halagos, festejos y personas, que la verdadera situación del país no logra traspasar".

Creemos que están en orden ciertas aclaraciones. Veamos esta opinión del editorial a la luz de los datos a la mano. Durante el año fiscal de 1957-1958, este Departamento fue anfitrión de un total de 59 periodistas, 48 de los cuales procedían de la América Latina. Los restantes provenían del Asia y del Africa; de países tan remotos como Indonesia, Malaca, la India, Angola y Rodesia. En extenderles la hospitalidad del pueblo de Puerto Rico, el Departamento gastó la suma exacta —no de \$100, 000; no de \$150, 000;

no de \$200, 000, como supone El Mundo,— sino de 3,642 ^{dólares con justamente 29 centavos.} La banasta resulta, pues, de humildísimo bejuco y no de oro.

¿Por qué es la cifra tan pequeña? Por la sencilla razón, tantas veces repetida en los comunicados de prensa de este Departamento que El Mundo tiene la gentileza de publicarnos, que la gran mayoría de estos periodistas los envía el Gobierno de los Estados Unidos bajo su programa de intercambio de líderes, conforme a un arreglo de cooperación mutua que hemos concertado. Los Estados Unidos pagan casi siempre el transporte, y Puerto Rico el hospedaje. Y los Estados Unidos los envían porque entienden de aquel Gobierno, como lo entiende el nuestro, que la visita a Puerto Rico de estos hombres de la prensa contribuye a que ellos se compenetren de las verdaderas realidades de la isla y puedan informar, de regreso a sus tierras y de acuerdo con su libérrimo criterio, sobre los diversos aspectos de nuestra vida de pueblo. Este cuadro, según lo revela la experiencia y la fina percepción de los visitantes, es distinto de las imágenes tergiversadas y grotescas ^{sobre Puerto Rico} que la propaganda hostil a los Estados Unidos hace circular en la América Latina y otras regiones. (9)

Preguntamos, pues, a El Mundo ¿Considera el periódico que hace muy mal el Departamento de Estado de Puerto Rico en contribuir al programa de misiones periódísticas de los Estados Unidos? ¿Considera excesivo y vituperable que hayamos gastado \$3, 642.29 ^{dólares con justamente 29 centavos} el año pasado en este empeño de relacionarnos con la mejor prensa del exterior?

¿Grindar a experimentados periodistas la oportunidad de conocer de cerca la obra de nuestro pueblo?

Veamos un segundo punto. El Mundo alude a "los distinguidos periodistas visitantes", así entre comillas. No sabemos si El Mundo duda de que estos periodistas sean o no "distinguidos". Confiemos en que no. Pero para que no vacile el lector sobre la propiedad del calificativo, queremos señalar que entre los periodistas que nos visitaron el pasado año se encuentran figuras tan notables como las del Director del ~~Hindustan~~ Hindustan Times de la India, Durga Das; el Director Auxiliar de The Hindu, del estado de Madras ~~del del mismo país~~, V. K. Narasimhan; el Director de Redacción del Diario Nasional de Indonesia, Iljas Bachtiar; y entre los latinoamericanos, nombres tan conocidos como los de Jorge Abrantes dos Santos, presidente de la Asociación de Prensa de Pernambuco y director asociado del Diario da Noite de Recife en el Brasil; Manuel María Avila Ayala, Director del Diario de Centro América, de Guatemala; y Antonio Sáenz de Miera, presidente de la Asociación Mexicana de Periodistas. Podríamos prolongar ~~la lista~~ ^{excesivamente el recuento}. Bástenos añadir que entre los periodistas visitantes se encuentran colegas de los directores de El Mundo en la Sociedad Interamericana de Prensa, hombres como Juan S. Valmaggia, de La Nación de Buenos Aires, Roberto Ortiz McCormick de El Tiempo, de Bogotá, y Orestes Di Giacomu, presidente de la Asociación de Periodistas de Venezuela, ~~quienes~~ ^{se} ~~quienes~~ sin duda ^{se} ~~les~~ ha de extrañar ^{cuando se enteren de} ~~el saber~~ que aquí anduvieron "a la jineta del pueblo, sobre las banastas de oro, el escarnio y el ridículo".

Hay todavía un tercer punto que requiere aclaración. Sostiene El Mundo ~~que~~ que a los periodistas visitantes se les rodea de "una muralla de halagos, festejos y personas, que la verdadera situación del país no

logra traspasar". Lo que cierto es que este Departamento se halla siempre en la mejor actitud de facilitar a todos sus visitantes el acceso a las personas y grupos que encarnan los diversos sectores de opinión del país. Prueba al canto son las declaraciones y artículos de nuestros visitantes dadas a la luz pública, aquí y fuera de aquí. Hasta en la India se han publicado informaciones sobre las ~~dívers~~ diversas corrientes políticas de Puerto Rico y el propio Durga Das, en un artículo ~~x~~ intitulado 'America's Kashmir' reprodujo parte de su conversación con el líder independentista, Senador ~~||~~ Gilberto ~~Concept~~ Concepción de Gracia. Probablemente uno de los mejores artículos, por su objetividad y ~~precis~~ precisión, sobre el panorama político nuestro, lo ~~x~~ publicó ^{el - de -} Don Juan S. Valmaggia en La Nación, a su regreso a la Argentina, *tras de celebrar conferencias con el Gobernador y nuestros líderes unionistas.*

Pero no abrumemos al lector con más citas en torno a un punto en que nos sospechamos que el editorialista pecó de falta de memoria, quizás por el agobio de trabajo. Porque si hubiese tenido el tiempo de revisar las ediciones recientes de El Mundo, se hubiera encontrado con que el lunes, 28 de julio, el periódico publicó en ~~su~~ ^{la} primera página de su primera edición una ~~fotografía~~ fotografía tomada por el ~~Ex~~ fotógrafo de El Mundo, el Sr. Mandín, y un artículo escrito por uno de los mejores periodistas de la empresa, el amigo José M. Ufret. En esa fotografía y en ese artículo, con titular que mereció dos columnas, El Mundo informa al lector con ~~luz~~ lujo de detalles sobre la entrevista del Senador Concepción de Gracia con los ~~per~~ periodistas latinoamericanos que invitó el Gobierno para la celebración del 25 de julio.

Allí está retratado el líder independentista
con nuestros huéspedes, a quienes, ~~el~~ dicho sea
de paso, llevamos a la reunión en autos
oficiales. Y como en el caso de las bayetas
de oro, brilla también en éste por su ausencia
la fantasmagórica muralla a que
alude el editorial.

13 de agosto de 1958.

~~El Departamento de Sta~~

En el editorial que publicó El Mundo con
fecha de 8 de agosto, sobre el discurso del pianista

Narciso Figueroa se censura el programa de
visitas de
~~invitar~~ periodistas latinoamericanos que patrocina
este Departamento. Mientras El Mundo califica

de "modesta" la suma de 50 mil dólares que
sustentaría el proyecto de la jira artística del Cheteto

Figueroa y la contrasta - citamos del editorial - "con
la esplendidez con que el Gobierno dispone

fondos, muchas veces mayores que los asignados
por ley para el proyecto que nos ocupa

(subrayado nuestro), con el solo objeto de traer
al país docenas y docenas de periodistas

de todos los países latinoamericanos, no una
vez al año, sino varias veces; y no solo

un año, sino todos los años. Luego (continúa el editorial) para poner a la jirata del pueblo, sobre las tablas de oro, el escarnio y el ridículo, se rodea a "los distinguidos periodistas visitantes," de una envalla de halagos, festejos y personas, que la verdadera situación del país no logra traspasar."

Creemos que están en orden ciertas aclaraciones. Veamos esta opinión del editorial a la luz de los datos a la mano. Durante el año fiscal de 1957-1958, este Departamento fue anfitrión de un total de 59 periodistas, 48 de los cuales procedían de la América Latina. Los restantes provenían del Asia y del Africa; de países tan ^{remotos} distantes como Indonesia, Malaca,

la India, ~~Anglaterra~~ y ~~Rhodesia~~ y ~~Angola~~.

Como supone
El Mundo
~~condemna~~

En extenderles ^{la} hospitalidad del jacobino de

P.R. el Departamento gastó la suma exacta
- no de \$100,000; no de \$150,000; no de \$200,000 - sino

de _____, la banasta recueta, pues,
de humildísimos ^{bejuco} ~~malabares~~ paga y no de oro.

; Por qué es la cifra tan pequeña?

Por la sencilla razón, tantas veces repetida en

los comunicados de prensa de este Departa-

el Mundo tiene la gentileza de mente que ~~accede con regularidad al propio~~

publicarnos. ~~Mundo en sus paginas~~, que la gran mayoría ^{en la mayoría de los casos} ~~se paga sus gastos el~~

de estos periodistas los envía el gobierno

de los EEUU bajo su programa de ^{concertado} ~~conforme a un programa~~ de cooperación mutua que ^{elaborado} ~~hemos~~

intercambio de líderes) mediante

~~los~~ ^{los} Estados Unidos pagan casi siempre el transporte y ^{hospitalidad} ~~los~~ P.R. el

~~aviso con nuestro Departamento!~~ Y los ^{EEUU} ~~EEUU~~

los ^{envían} ~~envían~~ porque entiende el Gobierno ~~de~~
como lo entiende el nuestro ^{P.R.}

~~los Estados Unidos~~ que la visita ^a ~~de~~ estos

hombres de la prensa contribuyen a
ellos ^{se} compensen de ^{verdaderos} la isla
que ~~representan~~ las realidades de ~~la~~
y pueden ^{informar} de regreso a sus tierras y
~~ajudar~~ ^{de acuerdo con}
^{su} ~~liberismo~~ ^{liberismo} criterio ~~de~~, sobre los

diversos aspectos de nuestra vida de
pueblo. ^{Este cuadro}, según lo revela la

experiencia y la fina percepción de estos los
visitantes, es distinto de las imágenes ^{tergiversadas y} grotescas,

que la propaganda hostil a los EE.UU.
hace circular en la América Latina y
otras regiones.

Preguntamos ^{pues} a El Mundo: ¿Consi-

dera el periódico que hace mal el departa-
mento de Estado de Puerto Rico en contribuir
con la ~~exadivision~~ ~~banca~~ de

al ~~este programa~~ ^{programa de} misiones periodísticas
~~mercantiles~~ ^{mercantiles} ~~cultural~~ de

Los Estados Unidos? ; Considera excesivo y
razonable que ^{hayan} gastado \$2, al
año en este empeño de relacionarnos con
la mejor prensa del exterior?

Veamos un segundo punto. El Mundo
alude a "los distinguidos periodistas
visitantes", así entre comillas. No sabemos
si El Mundo duda de que ^{estos periodistas} sean o no
"distinguidos" ^{en} Confiamos ^{en} que no. Pero
para que ^{no} ^{cause} ^{al} ^{lector} ^{gran} ^{duda} ^{en} ^{el} ^{lecto} ^{que} ^{queremos}
~~señalar~~ ^{que} entre los periodistas que nos visitaron
el pasado año se encuentran figuras tan
notables (~~facipresenos~~ ^{como} ~~el~~ ~~adjetivo~~) ^{del} ^{director}
del Hindustan Times de lo India, Banga Das,
el Director Auxiliar del Hin de The Hindu,
V. K. Narasimhan
del estado de Madras del mismo país, ^{el}

Director de Redacción del Diario Nacional
de Indonesia, I Gjas Bachtiar; y
entre los latinoamericanos, nombres tan
conocidos como ^{la} de Jorge Abantes dos
Santos, presidente de la Asociación de Prensa
de Pernambuco y director asociado del
Diario da Noite de Recife, ^{en el Brasil} Alberto
Andre, presidente de la Asociación de Prensa
de Rio Grande do Sul ~~en el~~ Brasil; Manuel
María Avila Ayala, director del Diario de
Centro América, ^{de Guatemala}; y Antonio Saenz de Miera,
presidente de la Asociación Mexicana de
Periodistas. Podríamos prolongar
la lista. Bastara añadir que entre los periodistas
visitantes se encuentran algunos de los directores
de El Mundo en la Sociedad Interamericana

de ^{Presencia} ~~Presencia~~ hombres como Juan S.
Roberto Ortiz, Director de El Tiempo de Buenos Aires
Valmaggia de la Nación de Buenos Aires, y

Dios Os Giacomos, presidente de la Asociación
de Periodistas de Venezuela, a quienes
Sin duda les ^{ha de} ^{gel} extrañar ^{gel} saber que aquí
"a la jineta del pueblo, sobre
aunduvieron ~~esta~~ las banderas de oro, el
exarnio y el ridículo."

Hay todavía un tercer punto que requiere
aclaración. Sostiene ^{gel} mundo que a los
periodistas visitantes se les rodea de "una muralla
de halagos, festejos y personas, que la verdadera
situación del país no logra traspasar". Lo
cierto es que este Departamento se halla siempre
en la mejor actitud de facilitar a todos
sus visitantes el acceso a las personas y
grupos que encarnan los diversos sectores
de opinión del país: Prueba al canto son

Las declaraciones y artículos de nuestros visitantes
dedas a la luz pública, aquí y fuera de
aquí. Hasta en la India se han publicado
informaciones sobre las diversas corrientes políticas de
P.R. y el propio Suranga Das, en un artículo
intitulado America's Kashmir reproduji parte de
su conversación con el líder independentista, Senador Gilberto
Cosepación de Gracia. Probablemente uno de los mejores
artículos ~~publica~~ por su objetividad y precisión,
sobre el panorama político nuestro, lo ~~publica~~
en Don Juan S. Valmaggia en la Nación, a su
regreso a Argentina.

Pero no abrumemos al lector con más
citas en torno a un punto en que ^{nos} sospechamos que
el editorilista
peccó de falta de memoria, quizás por el
agobio de trabajo. Porque si hubiese tenido

el tiempo de revisar las ediciones recientes
de El Mundo, se hubiera encontrado con que
el lunes, 28 de julio, el periódico publico
en su primera página de su primera edición

una fotografía tomada por el propio fotógrafo
de El Mundo, ^{el Sr. Mandin,} y un artículo suscrito

por uno de los mejores periodistas de la empresa

el amigo José M. Upret. En este artículo,

con titular ^{que mereció} de dos columnas, el Mundo ^{publica}
al lector

la entrevista con lujo de detalles sobre la entrevista

del senador Concepción de Gracia con los periodistas

latinoamericanos que invitó el Gobierno para la

celebración del 25 de julio. Allí ^{aparecen}

tratados al líder de la oposición y

nuestros ^{huespedes} invitados. Revise la

al editorialista a que revise

esta edición ^{esta edición} de El Mundo, ejemplo de "la muralle"

que el Mundo, publica
oficiales al Sr. Upret
de paso, fuerón llevados a los

de talagos, festejos y personas."